作家名

# 加山又造

1927年－2004年

作品名

## おぼろ

制作年

1986年

今を盛りと咲く枝垂れ桜が やわらかな春の月に照らされている様を描いている。

古くから伝わる水墨画の手法と、現代的な感覚を融合して表現した 桜と満月の情景からは、豊かな色彩と光が感じ取れる。

400年に渡る琳派の流れをくむ加山又造の世界である。

本作品は加山又造が生前、陶板で制作したもので、1000度を超える高温で焼き上げられた堅牢な陶板作品は、描かれた花びらに触れることもでき、繊細な筆づかいを直に感じることができる。

この大型陶板制作技術は、日本が誇る世界唯一のものである。

Artist

# Matazo Kayama

1927-2004

Title of work

## *Oboro* (an approximate English translation is "Opaque" or "Hazy")

Year created

1986

The painting beautifully depicts the blossoms of a weeping cherry tree in full bloom, illuminated by a soft, spring moonlight.

The moonlit blossom scene in all its rich color and light was rendered by ink painting techniques handed down from ancient times, yet the painting radiates a contemporary sense.

The flow of the 400-year-old Rimpa School (which emphasized simple, natural subjects) was the world of Matazo Kayama.

This replica of the work by Matazo Kayama was created on durable ceramic plates fired at a temperature exceeding 1,000°C. By touching the blossom petals on the ceramic, one can feel the remarkable delicacy of the artist's brush movements.

Otsuka is proud of the technology required to produce these large ceramic plates, which is unique to Japan.